広報つばめ
2/01
平成25年2月1日号
2013.FEB No.165

● CONTENTS

4月からの有料広告を募集中です…2／3月15日㈮までに所得税・市県民税の申告をお忘れなく…6／市県民税の申告受付が始まります…8／2月25日は「天神講」…10

つばめっ子かるたセレクション⓫

天神講

天神講は、菅原道真の命日にあたる2月25日（あるいは毎月25日）に行われる天神様のお祭りで、日本各地に様々な風習が残っています。燕の天神講の特徴は、色鮮やかな天神菓子（粉菓子や金花糖）を供えることです。床の間に天神様の掛け軸や人形・松・竹・梅を飾り、お神酒や天神菓子などを供えるのが古くから習慣でした。子どもたちは、天神様の前で習字をしたり本を読んだりした後、天神菓子を食べて、学業成就をお祈りします。

◎ **2月25日㈪は天神講の日です！** 皆さんのお家でもいかがですか？ 詳しくは、本紙10ページをご覧ください！

4月からの有料広告を募集中です

募集期間
２月１日㈮～15日㈮

小さなスペースに無限の可能性。

「広報つばめ」「燕市ホームページ」に
４月から掲載する有料広告を募集します。
企業や会社だけではなく、個人のお店や団体の皆さんも、
この２つの広告スペースを有効に使って、PRをしてみませんか？
お気軽にお問い合わせください。

今すぐに有料広告を申し込みたい！

次のページをご覧ください!!

次のページでは、「広報つばめ」「燕市ホームページ」への広告掲載の申し込み方法などを掲載しています。

応募期間は、２月 15 日㈮までです！　お早めにお申し込みください。

申し込むかどうかを迷っているのでこれまでの実績などを知りたい！

4･5ページをご覧ください!!

４・５ページでは、平成 20 年１月から開始した有料広告事業の実績やご利用いただいている皆さんの声を掲載しています。

申し込むかどうか迷っている皆さんは、こちらをご覧ください。

2 燕市ホームページ

■ www.city.tsubame.niigata.jp

１カ月10,000円で24時間PR ！ バナー広告クリックで あなたのサイトにつながります

■**アクセス件数**（トップページ）
月平均　約 50,700 件（平成 24 年中の平均値）
■**募集枠数**　12 枠
■**広告掲載料**（１枠当たり）　月額 10,000 円
■**広告の掲載位置**　トップページに掲載
※掲載位置は、トップページの中段部分となります。
※掲載枠の位置指定はできません。
※広告掲載後において、燕市ホームページのデザイン変更などに伴い、広告の掲載位置や順序などの変更、枠数が変更となる場合があります。
■**広告の掲載期間**
４月１日から平成 26 年３月 31 日まで
広告掲載期間は１カ月単位（最長 12 カ月まで可）
■**広告バナーの規格**（１枠当たり）
大きさ　縦 60 ピクセル、横 120 ピクセル
形　式　GIF、JPEG、PNG（ロールオーバーなどの画像が変化するものは不可）
データ容量　４KB 以下 ※規格は必ず確認ください。

申し込み・問い合わせ
地域振興課広報広聴係（吉田庁舎）
☎ 0256･92･2111 内線 254・255

1 広報つばめ

■毎月１日、15 日に発行

市内全世帯にお届け！ 市民を結ぶ情報紙 １枠 15,000円 or 20,000円

■**１回の発行部数**　29,200 部　（平成25年2月1日号）
■**募集枠数・広告の掲載位置**
「くらしの鍵情報」…発行のたびに指定します。
「裏表紙」…下段２枠
※２枠合併掲載も可。掲載枠の位置指定はできません。
■**広告掲載料**（１回当たり）
「くらしの鍵情報」
１枠…15,000 円　合併枠…30,000 円
「裏表紙」
１枠…20,000 円　合併枠…40,000 円
■**広告の掲載期間**
４月１日号から平成 26 年３月 15 日号まで
広告掲載は１回単位（最長 24 回まで可）
■**広告の規格**
大きさ　１枠……縦 45.5 ㎜、横 82.0 ㎜
　　合併枠…縦 45.5 ㎜、横 169.0 ㎜
刷　色　２色（黒と「広報つばめ」のベースの色）
※各月１日号の「裏表紙」は４色（カラー）も可。

申し込み・問い合わせ
地域振興課広報広聴係（吉田庁舎）
☎ 0256･92･2111 内線 254・255

※今回は、「市名入り封筒」の有料広告の募集は行いません。

■申込方法
申込書に必要事項を記入し、掲載する広告の見本を添えて申し込んでください。申込書は、上記『申し込み・問い合わせ』の場所に備え付けてあるほか、燕市ホームページからもダウンロードできます。

■広告掲載の決定
提出していただいた申込書などを、「燕市広告掲載取扱要綱」に基づき審査したうえで、掲載の可否を決定します。枠数を超える申し込みがあった場合は、定められた順序により決定します。

■掲載できない広告
法令などに違反するもの／公の秩序や善良の風俗を害するもの／人権侵害となるもの／政治性や宗教性のあるもの／社会問題その他についての主義や主張に当たるもの／あたかも市が推奨しているかのような誤解を市民に与えるもの／個人の名刺広告に該当するものなど、広告掲載をすることができない業種や広告内容の具体的な基準を定めています。お問い合わせいただくか、「燕市広告掲載取扱要綱」や「燕市広告掲載基準」をご確認のうえお申し込みください（燕市ホームページに掲載しています）。

広告を掲載している企業の皆さんからお話を伺いました。

1人でも多くの皆さんに知ってほしかった全戸配布される広報は良い手段と思いました

㈱プランビー代理店
赤川　京子さん
あかがわ・きょうこ
（西太田）

当社は医療にも使われる還元水・強酸性水生成器のレンタルサービスを行っています。昨年の2月1月号の有料広告の記事を見たのがきっかけで申し込みました。金額もお手ごろで、市内の全戸に配布されるのが魅力的だと思いました。

わたしのような個人では、大きな広告を出すのが難しいので、気軽に広告を出せるのが良いと思います。

これからは、行政と市民が手を取り合って相談しながら広告を作ることができれば、もっと良くなると思います。「誰もが手軽に健康維持ができるお手伝いをしたい」それを伝えたくて、この機会を活用しました。この思いが1人でも多くの皆さんに届いたらと思います。

▲連続通水式還元水・強酸性水の生成器。おいしい水のある暮らしを初めてみませんか？

燕市ホームページへの広告掲載で対外的に信用度が向上したと考えています

アールクラフト塚原板金㈲
塚原　裕康さん
つかはら・ひろやす
（吉田東栄町）

当社では、住宅リフォーム工事を中心に太陽光発電やペレットストーブなどの取り扱いをしています。

広告掲載のきっかけは、わたしの知り合いの会社が既に燕市のホームページに広告を掲載していたので、そこから話を聞き、当社でもやってみようと思いました。燕市のホームページに広告を掲載するということで、お客様に対して当社の信用度が向上したと思います。

当社ホームページも1年くらい前に開設しましたが、燕市ホームページ経由でご覧になっている数が多いように感じます。当社を検索エンジンなどで探すという人は少ないので、わたしたちのページを見ていただく機会が増えていると思います。

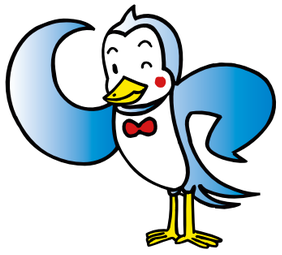
▲当社職人が太陽光発電パネルを設置。再生可能エネルギーの活用を考えてみませんか？

オトクな情報!!

有料広告にオトクな割引制度があるのをご存じですか？

4枠掲載ごとに10%が割り引かれます

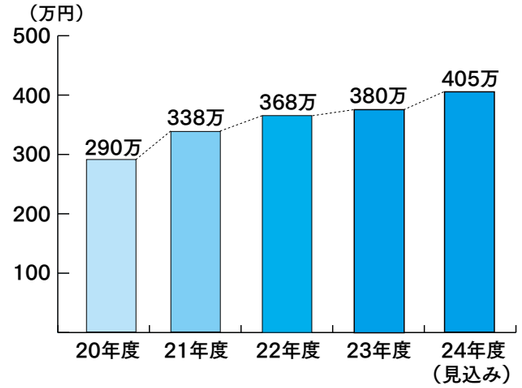
「広報つばめ」と「燕市ホームページ」の広告は
同一年度内に4枠（4カ月）掲載すると
掲載料の合計から10%を割り引く特典があります。
会社やあなたのお店のPRのためにも
きっとお役に立つ広告枠になるはずです。
※広告料は一括前納になります。



有料広告 これまでの実績

燕市では、平成20年1月から有料広告事業を行っています。広告収入、広告申込枠ともに順調に増加しており、多くの皆さんからご利用をいただいています。

●広告収入の推移（20～24年度）



広告収入の合計額は、毎年順調に増加して推移しています。そして、平成24年度は、400万円台を超える収入となる見込みとなっています。

市では、この広告収入に当たる広告掲載料の全額を広報広聴費の財源として充当しており、「広報つばめ」の印刷代の一部に充てています。

●広告申込枠の推移（20～24年度）

	広報紙	ホームページ	合　計
20年度	139	59	**198**
21年度	153	84	**237**
22年度	189	100	**289**
23年度	169	140	**309**
24年度（見込み）	178	144	**322**

広告申込枠についても順調に増加しています。平成20年度の実績から今年度（見込み）を比較すると、100枠以上の申込増となっており大幅に利用者が増えています。

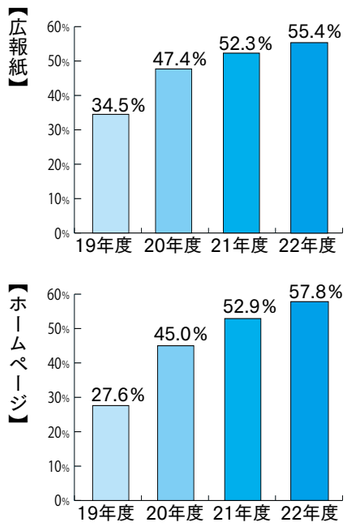
特に、平成20年度から今年度を比較すると倍以上となっており、インターネット普及に伴う影響が出ているものと考えられます。

全国の自治体で有料広告事業が導入されています

左のグラフを見ると、平成22年度現在では、全国の半数以上の自治体で広報紙・ホームページのスペースを活用した有料広告事業が行われています。こちらも毎年増加しており、全国的に取り組まれていることが見て取れます。

新潟県内でもほとんどの自治体で導入されており、今後も全国で導入する自治体が増えてくると考えられます。

●DATA　全国の自治体が広報紙やホームページに有料広告を掲載している割合



※出典…平成22年度市区町村広報広聴活動調査結果（日本広報協会）

多くの皆さんからの申し込みをお待ちしています！

広報つばめでは、企業の皆さんと行政が協力し広報紙を市民の皆さんの情報発受信の手段として活用していただきたいと考えています。

広報広聴係では、広報紙が企業と市民の皆さんを繋ぐ「かけ橋」の役割をとなれるよう、紙面づくりを含めて質の向上に努めてまいります。

ぜひ、この機会に、有料広告をご検討ください。

3月15日㈮までに所得税･市県民税の申告をお忘れなく！

所得税　~3月15日㈮まで

贈与税　~3月15日㈮まで

消費税および地方消費税　~4月　1日㈪まで

振替納付日　所得税…4月22日㈪
消費税および地方消費税…4月24日㈬

事業税 市県民税　3月15日㈮まで

e-Tax ならこんないいこと。

①国税庁ホームページから電子申告
②最高 3,000 円の税額控除
③添付書類の提出省略
④還付金がスピーディー

www.nta.go.jp　確定申告　検索

使って実感！ネットで申告 e-Tax

※ e-Tax は１月４日から可能です。利用に際しては電子証明書の取得（手数料は必要）やＩＣカードリーダライタの購入などの事前準備が必要です。詳しくはホームページをご覧ください。

平成24年分の所得税の申告と納税は3月15日㈮まで。個人事業者の平成24年分消費税および地方消費税の申告と納税は4月1日㈪までです。振替納税をご利用の場合、所得税は4月22日㈪、消費税は4月24日㈬が振替日になります。

税務署では自分で申告書を作成し提出する「自書申告」を推進しています。

確定申告の手引きなどをご利用いただき作成をお願いします。

■パソコンで確定申告書などを作成してみませんか

国税庁ホームページの「確定申告書等作成コーナー」を利用して、自宅にいながら24時間、いつでも簡単に申告書などを作成することができます。確定申告書などは次の方法で提出できます。

❶「国税電子申告・納税システム（e－Tax（イータックス））」でインターネット送信

❷自宅のプリンターで出力（白黒印刷で可）し、郵送などで提出

■電子申告（e－Tax（イータックス））を利用してみませんか

パソコンを利用して確定申告書を作成し、インターネットで提出しませんか？e－Tax（イータックス）を利用して所得税の申告をすると、次の利点があります。

①本人の電子証明書を付けて申告期限内に申告する場合、最高３０００円の税額控除（電子証明書等特別控除）が受けられます。

※平成19～23年分の確定申告でこの控除を受けた人は受けられません。

②源泉徴収票や医療費の領収書などの記載内容を入力して送信することで、書類の提出または提示を省略することができます。

※税務署から書類の提出または提示を求められることがあります。

③還付申告の還付金が早期に処理されます（３週間程度に短縮）。

●申告に必要なもの

項目	申告に必要なもの
すべての申告者	・送付された申告書用紙など ・印鑑、筆記用具、電卓など ・申告者名義の預貯金の口座番号（還付申告の場合）
給与所得	源泉徴収票の原本
公的年金所得	源泉徴収票の原本
営業所得 農業所得 不動産所得 雑所得（内職など）	収支内訳書（収入、経費などを記入したもの） ※事前に収支内訳書を記入しておいてください。
一時所得	保険満期の通知など
雑損控除	災害を証明する書類および災害を受けた資産の明細書など
医療費控除	医療費の領収書、おむつ利用証明書など ※事前に支払金額を、医療費を受けた人別などにより集計して持参してください。
社会保険料控除	・社会保険料（国民年金保険料）控除証明書 ・社会保険料（国民健康保険税や介護保険料、後期高齢者医療保険料）を支払った証明書など ※年末調整により控除した保険料などの書類は必要ありません。
小規模企業共済等掛金控除	支払った掛金額の証明書
生命保険料控除 地震保険料控除	保険会社などが発行する控除額証明書 ※損害保険料控除は廃止されましたが、平成 18 年 12 月 31 日までに契約した長期損害保険料は地震保険料控除と合わせて控除が受けられます。
寄附金控除	寄附先の発行する寄附金受領証明書など
障害者控除	障害者手帳など障がいの程度が証明できるもの

そのほかにも、申告の内容により必要な書類がありますので、不明な点は巻税務署までお問い合わせください。

●**問い合わせ**　巻税務署
☎ 0256･72･2355（自動音声案内）

※所得税や消費税、贈与税などの相談については、申告案内窓口「０」を選んでください。

●税理士による無料相談会を開催

申告期間中は相談会場がたいへん混雑します。ぜひ税理士無料相談をご利用ください。ただし、前半と後半では対象者が変わりますので、ご注意ください。

■前半

●**開催日**　２月５日㈫～８日㈮

●**会　場**　燕商工会議所　３階

●**受付時間**　午前９時 30 分～ 11 時
午後１時～３時 30 分

●**対象者**　所得税の還付申告をする人

①給与所得者で医療費控除を受けようとする人／②年の途中で退職した場合などで年末調整が済んでいない人／ ③２カ所以上から給与を受けている人／④年金を受給している人

※事業（営業・農業）所得･不動産所得･譲渡所得のある人、住宅借入金等特別控除を受ける人、消費税･贈与税の相談の人は、お受けできません。国税庁ホームページをご覧いただくか税務署相談会場（新潟市巻ふれあい福祉センター）をご利用ください。

■後半

●**開催日**　２月 26 日㈫～ 28 日㈭

●**会　場**　燕商工会議所　３階

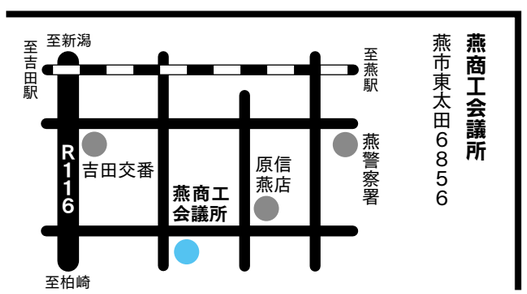
●**受付時間**　午前９時 30 分～ 11 時
午後１時～３時 30 分

●**対象者**　①小規模事業者（営業・農業）／②給与所得のある人／③年金を受給していて所得税の還付を受ける人

※青色申告者、不動産所得・譲渡所得のある人、住宅借入金等特別控除を受ける人、消費税・贈与税の相談の人は、お受けできません。国税庁ホームページをご覧いただくか税務署相談会場（新潟市巻ふれあい福祉センター）をご利用ください

※相談会場では、収支内訳書などの作成がない人の相談をお受けできない場合があります。

燕商工会議所
燕市東太田６８５６



2月18日㈪～3月15日㈮

市県民税の申告受付が始まります

平成25年1月1日現在、燕市に住所がある人は、市県民税の申告が必要です。市県民税の申告は、市県民税の賦課資料となるほか、国民健康保険税・介護保険料・後期高齢者医療保険料の算定や、児童扶養手当・障害基礎年金などの受給資格の判定、保育料の算定、所得証明など税務証明の大切な基礎資料になります。前年、市県民税の申告をされた人には、2月上旬に申告書をお送りします。

申告の必要がない人はどういう人？

①所得税の確定申告書を提出する人

②勤務先から年末調整済みの給与支払報告書が市役所へ提出されている人で、ほかに所得がない人

③公的年金の受給者で、ほかに所得がない人

※ただし、次の⑴もしくは⑵に該当する人は申告が必要です。

⑴給与や公的年金の源泉徴収票記載のほかに社会保険料控除、生命・地震保険料控除、扶養控除、医療費控除などを受ける人や変更のある人

⑵前年中に収入のなかった人で、どなたの扶養親族にもなっていない人や、市外の人の扶養親族になっている人。

申告書はどこに提出すればいいの？

必要事項を記入した作成済みの申告書は、証明書などを添付して、税務課（燕庁舎）または吉田・分水サービスセンターへ提出してください。

ただし、申告書を郵送する場合は、税務課（燕庁舎）宛にお送りください。

申告相談に必要なものって何があるの？

①申告書

②印鑑

③給与、年金などの源泉徴収票（原本）

④営業・農業・不動産所得などの収支内訳書（収入金額と必要経費の内容が記載済みのもの。記載済みでない場合は受け付けできません）

⑤各種所得控除（社会保険料、生命・地震保険料、医療費など）の支払証明書、領収書など

⑥所得税の還付申告を受ける人は、申告者名義の預貯金の口座番号の分かるもの

⑦そのほか、税務署から送られてきた申告書など

気をつけなければならないことって何？

①国民年金保険料について

社会保険料控除を受ける場合、日本年金機構から送られる『社会保険料（国民年金保険料）控除証明書』などの添付または提示が必要です。

詳しくは、三条年金事務所（☎0256・32・2239）までお問い合わせください。

②国民健康保険税、介護保険料、後期高齢者医療保険料について

1月下旬に「納入済額のお知らせ」をお送りしています。申告相談に来られる人はお持ちください。

③医療費控除を受ける人は

支払った医療費合計金額、高額療養費給付金、保険金などで補てんされる金額を事前に計算してきてください。

④おむつ代の医療費控除

おむつ購入代金を医療費控除の対象にするためには、医師の発行する「おむつ使用証明書」が必要ですが、次の❶から❸すべてに該当する人には申請により市が証明書を発行します。

❶おむつ代医療費控除を受けるのが**2年目以降**である。

❷介護保険主治医意見書で障害高齢者の日常生活自立度（寝たきり度）がB1～C2（寝たきり）である。

❸介護保険主治医意見書に尿失禁の発生可能性「あり」の記載がある。

⑤障害者控除対象者認定書

65歳以上で要介護認定を受けている人などは、障害者控除の対象となる場合があります。対象者には、1月末に「障害者控除対象者認定書」をお送りしました。必要に応じて使用してください。なお、この認定書は「身体障害者手帳」などではありません。あくまで所得税や市県民税の申告などに使用するための証明です。

●**④と⑤の問い合わせ・発行窓口**　福祉課介護保険係（燕庁舎）☎0256・63・4131、内線114／吉田サービスセンター保健福祉係（吉田庁舎）☎0256・92・2111、内線2269／分水サービスセンター保健福祉係（分水庁舎）☎0256・97・2111、内線2022

ご注意ください！

●所得税の確定申告をする人で、次のいずれかに当てはまる場合は税務署で申告・相談してください。

①土地建物や株式、先物取引の譲渡所得や損失の繰り越しがある人／②住宅借入金控除適用の1年目の人／③雑損控除の適用を受ける人／④平成23年分以前の申告をする人／⑤青色申告をする人

●休日の申告相談実施は3月3日㈰のみで、受付時間は午前8時45分から11時です。

●確定申告書の用紙は、税務課（燕庁舎）と吉田・分水サービスセンターに3月15日㈮まで用意してあります。

●作成済みの確定申告書および市県民税の申告書は、2月18日㈪から3月15日㈮まで税務課（燕庁舎）と吉田・分水サービスセンターでお預かりできます。

●税務課（燕庁舎）と吉田・分水サービスセンターでは、申告相談期間中は各会場に職員が出向いているため、申告相談はできません。各申告相談会場をご利用ください。

●燕市の申告相談日程と会場

●**受付時間**　午前8時45分～11時／午後1時～4時

(★)…混雑予想日

月日			燕市申告相談会場	
2月	18	月	分水福祉会館（★）	総合文化センター（★）
	19	火	分水福祉会館	総合文化センター
	20	水	分水福祉会館	総合文化センター
	21	木	分水福祉会館	総合文化センター
	22	金	分水福祉会館（★）	総合文化センター（★）
	23	土		
	24	日		
	25	月	吉田産業会館（★）	
	26	火	吉田産業会館	
	27	水	吉田産業会館	
	28	木	吉田産業会館	
3月	1	金	吉田産業会館	
	2	土		
	3	日	吉田産業会館（★★★…大変混み合います）●**受付時間**　午前8時45分～11時　※混雑が予想されます。都合の付く人は平日においでください。	
	4	月	吉田産業会館（★）	
	5	火	吉田産業会館	
	6	水	吉田産業会館	
	7	木	吉田産業会館	
	8	金	吉田産業会館	
	9	土		
	10	日		
	11	月	吉田産業会館（★）	
	12	火	吉田産業会館	
	13	水	吉田産業会館	
	14	木	吉田産業会館	
	15	金	吉田産業会館（★）	

※2月26日～28日まで、商工会議所で税理士会による無料の確定申告相談も開催されます。

★各相談会場の自治会ごとの割り振りは行っていません。都合のよい日に都合のよい会場へおいでください。

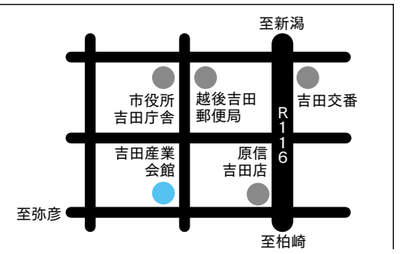
★混雑時には、混雑状況に応じて受付時間内でも早めに締め切ることがあります。

●税理士無料相談会のご案内

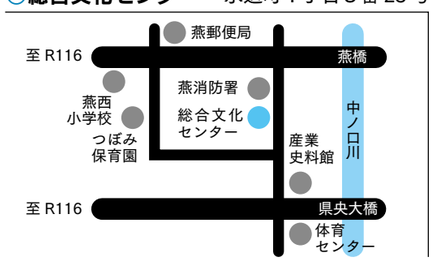
ところ	とき	対象者
燕商工会議所	2月5日㈫～8日㈮	所得税の還付申告（年金受給者・給与所得者）に限ります。
	2月26日㈫～28日㈭	事業所得者・年金受給者・給与所得者に限ります。

※受付時間…いずれも午前9時30分～11時と午後1時～3時30分となります。

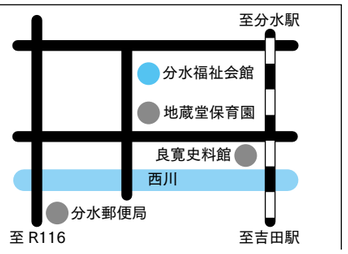
○吉田産業会館　吉田東栄町14番12号



○総合文化センター　水道町1丁目3番28号



○分水福祉会館　上諏訪10番16号



★申告や会場などについてのお問い合わせは、税務課（燕庁舎）へお願いします。会場施設への問い合わせはご遠慮ください。

●越後つばめの天神講フェイスブックページ　www.facebook.com/tsubametenjinkou

2月25日は「天神講」

越後つばめ「天神講菓子展」を開催

市内の菓子店による天神講のお菓子を集め、展示・販売します。

●**とき**　2月9日(土)～25日(月)

●**ところ**　燕三条Wing、道の駅国上、グループホーム仲町

※グループホーム仲町は展示のみ。期間は2月15日(金)からの予定。

※道の駅国上は月曜休館のため、24日(日)までの開催です。

▼天神様のほか、福助に招き猫、だるまやニワトリなどもあります。

我が家の天神講今年も大募集！

皆さんのご家庭で行う天神講の様子を写真に撮り、簡単な説明文と一緒に送ってください。郵送でもメールでも構いません。ご応募いただいた写真は、燕市ホームページで紹介します!!

●**問い合わせ・応募先**　商工振興課観光振興室（吉田庁舎）☎0256・92・2111内線569／〒959－0295燕市吉田日之出町1－1／メール kanko@city.tsubame.niigata.jp

▲皆さんのおうちで行われている天神講の写真をお待ちしています！

天神講のお菓子の絵付け体験

道真公の姿をしたお菓子に好きな色で絵付けをし、オリジナルの天神様を作りましょう。申し込みは各会場まで直接お電話ください。手ふき・エプロンをお持ちください。

■**道の駅国上**（☎0256・98・0770）

●**とき**　2月16日(土)　午前10時30分～正午

●**参加費**　600円（お菓子代含む）

●**定員**　それぞれ15人（先着順）

※お菓子は金花糖です。

■**燕三条Wing**（☎0256・34・7310）

●**とき**　2月17日(日)

・1回目…午前10時30分～正午

・2回目…午後1時30分～3時

●**参加費**　1回目…600円、2回目…650円（ともにお菓子代含む）

●**定員**　それぞれ15人（先着順）

※お菓子は1回目が金花糖、2回目が粉菓子です。

■**天神講ってなに？**

「天神講」は、古くから燕に伝わる風習です。学問の神様である菅原道真公（天神様）を、命日の2月25日におしのびするもので、天神様の掛け軸や置物を飾ったり、色鮮やかなお菓子をお供えしたりします。

お菓子を食べると「勉強ができるようになる」という言い伝えがあるように、「天神講」は、子どもの健やかな成長を願う、祝い事の一つです。あなたの家庭も「天神講」デビューしちゃいましょう！

くらしのキー情報

2013 燕三条産業カレンダー　※下線の付いている日は産業カレンダーの休日。

2

日	月	火	水	木	金	土
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28		

3

日	月	火	水	木	金	土
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

募集・試験

公営住宅の入居者を募集します

申し込みが多数の場合は、選考もしくは抽選となります。

●**募集住宅**

○**県営南吉田住宅**　1戸／6・6・4.5・LDK／昭和55年建設／1万5400円～3万3000円／水洗トイレ

●**入居資格**　住宅に困窮している／同居親族がいる／所得が月額15万8000円以下（高齢者世帯・障がい者世帯・小学校就学前の子ども同居世帯の場合は21万4000円以下）

※駐車場（有料）を利用する人は、入居手続き時に申し込みが必要です。

●**申込期限**　2月15日(金)

●**申し込み・問い合わせ**　営繕建築課公営住宅係（分水庁舎）内線233・234／燕サービスセンター建設担当（燕庁舎）内線156／吉田サービスセンター建設担当（吉田庁舎）内線273

「分水おいらん道中」同日開催!!「つばめるしぇ」出店者募集

昨年、初めて開催しご好評いただきましたつばめるしぇを、今回は4月21日(日)に開催する「第71回分水おいらん道中」と同時開催します。

おいらん道中との同時開催で、さらに魅力がアップするつばめるしぇになります。出店に意欲のある皆さんはどうぞお申し込みください。

詳しくは、市のホームページをご覧ください。

●**募集期間**　2月1日(金)～20日(水)

●**申込方法**　出店要項をご覧のうえ、出店申込書を事務局へ提出してください。

※出店申込書は燕市ホームページからダウンロードしていただくか、市役所商工振興課（吉田庁舎）に用意してあります。

●**提出方法**　郵送、ファクスもしくは電子メール（直接提出も可）

・郵送…〒959－0295燕市吉田日之出町1番1号　商工振興課宛

・ファクス…0256・92・2202

・電子メール…shoko@city.tsubame.niigata.jp

●**問い合わせ**　商工振興課商工振興係（吉田庁舎）内線564・565

おいらん道中パンフレットの広告を募集

●**内容**

・パンフレットに掲載する写真付き広告（5.4㎝×4.5㎝：広告料5000円）です。

・商品写真・名称・価格・店舗情報（店舗名・住所・電話番号）を掲載します。

・『分水』『桜』『おいらん』の名称が入る商品に限定します。

●**募集期間**　2月1日(金)～15日(金)

●**問い合わせ**　燕市分水地区観光協会☎0256・77・7277

シルバー人材センター入会説明会

屋内外の各作業で、会員が不足しています。

「毎日働くことを望まないが働く機会を得たい、健康維持のために仲間づくりをしたい」という希望をお持ちの人は、まずは、入会説明会においでください。

●**対象**　働く意欲のある市内在住で60歳以上の人

●**とき・ところ**　2月12日(火)…燕勤労者総合福祉センター／2月19日(火)…分水福祉会館／2月26日(火)…吉田産業会館

※時間はそれぞれ午前10時～おおむね2時間

●**問い合わせ**　燕市シルバー人材センター☎0256・64・2483

●**吉田庁舎**
〒959-0295
燕市吉田日之出町1番1号
☎0256-92-2111
FAX 0256-93-3210

●**燕庁舎**
〒959-1295
燕市白山町2丁目7番27号
☎0256-63-4131
FAX 0256-63-9845

●**分水庁舎**
〒959-0195
燕市分水桜町3丁目3番1号
☎0256-97-2111
FAX 0256-97-2115

●**燕市ホームページ**
www.city.tsubame.niigata.jp

●**燕市携帯サイト**

平成25年度 財団法人 燕三条地場産業振興センター 期限付任用職員 採用試験

●**採用職種・人数**　一般職員1人

●**主な職務内容**　常勤の職員と同様の職務。

燕市・三条市地域の地場産業の発展と観光開発に貢献し活力ある地域経済の形成、地域住民の生活向上、福祉の増大に寄与するための事業を行っています。

・受注促進・販路開拓事業

・技術開発、講習会・研修会事業

・各種情報の受発信・情報研修・セミナーの開催

・燕三条ブランドの推進にかかる事業

・そのほか右記に付随する業務

これらのいずれかに携わっていただきます。

●**採用期間**　4月1日(月)～平成28年3月31日(木)

●**給与**　月額17万7200円～

※そのほか通勤手当・賞与を支給します。

●**受験資格**　昭和53年4月2日以降生まれの人で、大学4年以上を卒業し、企業での実務経験を3年以上有するもの。

※在職中で受験する人は、雇用主から受験についての了解を得てください。

●**受験申込受付**

○**受付期間**　2月1日(金)～15日(金)　午前8時30分～午後5時15分（土・日曜日、祝日を除く）

郵送での申し込みは、書留で当日消印まで有効とします。

○**受付場所**　(財)燕三条地場産業振興センター総務部総務課（メッセピア1階事務室）

●**必要書類**

・センター職員採用試験受験申込書

・履歴書（指定用紙に記入し、写真を貼付）

・卒業証明書（最終学歴のもの）

※申込書と履歴書は、事務室に置いてあるほか、ホームページからダウンロードできます。

●**採用試験**

○**方法**　筆記試験（一般教養）および面接

○**試験日**　2月24日(日)

○**試験会場**　燕三条地場産業振興センター

●**問い合わせ**　財団法人燕三条地場産業振興センター総務部総務課☎0256・32・2311／メール soumu@tsjiba.or.jp／ホームページ http://www.tsjiba.or.jp／〒955－0092新潟県三条市須頃1丁目17番地

空き家等の適正管理及びまちなか居住促進に関する条例（案）のパブリックコメントを行います

市では、「空き家等の適正管理及びまちなか居住促進に関する条例（案）」について、パブリックコメント（市民の皆さんからの意見募集）を行います。この条例（案）は、空き家・空き地の適正な管理と活用促進を目的とし、管理不全の建物の管理義務者に対する取り壊しを含む勧告・指導などが盛り込まれています。

市のホームページのほか、次の場所で閲覧することができます。

【燕地区】　市役所燕サービスセンター、総合文化センター（中央公民館）、小池公民館、小中川公民館、松長公民館、川前公民館、南公民館、西燕公民館、藤の曲公民館、東公民館、燕市体育センター、燕市立図書館

【吉田地区】　市役所吉田サービスセンター、吉田公民館、粟生津体育文化センター、吉田北体育文化センター、吉田総合体育館、吉田ふれあいセンター

【分水地区】　市役所分水サービスセンター、分水公民館、分水総合体育館

●**意見の募集期間**

2月1日(金)～18日(月)（必着）

●**意見の提出方法**

意見を記載する様式（ＷｏｒｄとＰＤＦ）は、燕市ホームページからダウンロードできるほか、閲覧場所にも用紙が備え付けてあります。その様式に、住所、氏名（企業、団体などの場合は所在地、名称、代表者名）、電話番号、意見の内容を記入し、下記の提出先へ持参または郵送、ファクス、電子メールで提出してください。

●**結果の公表**

お寄せいただいた意見は、市の考え方とともに燕市ホームページで公表します（氏名などは公表しません）。なお、意見に対する個別の回答はいたしません。

●**提出先**

郵送　〒959-0295
燕市吉田日之出町1番1号
燕市役所吉田庁舎　総務部防災課

ファクス　0256・93・3210

電子メール　tbm-bousai@city.tsubame.niigata.jp

●**問い合わせ**

防災課（吉田庁舎）内線900

「フリーマーケットinじばさん」出店者募集

燕三条地場産センターではフリーマーケット開催にあたり一般の皆さんを対象に出店者を募集します。

●**とき**　2月23日(土)・24日(日)　各日午前10時～午後5時

●**ところ**　燕三条地場産センターメッセピア

●**募集小間**　両日70小間程度

●**小間料**　a…2月23日(土)のみ・b…2月24日(日)のみ各1小間2000円／c…2日間通し1小間3000円

●**スペース**　3.0m（間口）×2.0m（奥行）

●**申込受付**　2月4日(月)午前9時～

※電話申込も可能

●**受付時間**　午前9時～午後5時

●**申込期限**　2月10日(日)

※定数になり次第締め切ります。

●**その他**　「冬の北海道の味覚と全国うまいもの市」を同時開催予定です。

●**申し込み・問い合わせ**　燕三条地場産業振興センター施設サービス課☎0256・32・2311

三条・燕・西蒲・南蒲広域養護老人ホーム施設組合 嘱託職員募集

●**募集内容**

○**職種**　支援員兼介護職員

○**区分**　嘱託職員

○**募集人員**　2人

○**資格要件**　65歳くらいまで（ただし、高齢者福祉に理解のある人）、ホームヘルパー2級

○**業務内容**　施設入居者の自立支援指導および特定施設入居者の生活介護、介護サービス利用調整などの業務

○**原則的な勤務時間など**　4週間サイクルの変則交代勤務（日勤は午前7時～午後9時の間で1日7時間30分勤務、夜勤は午後4時30分～翌日の午前9時）

※週の平均で5日間の勤務

※夜勤は月3～4回

○**雇用期間**　4月1日(月)～平成26年3月31日(月)

○**報酬額**　月額15万3800円

※夜勤手当1回4300円

●**選考方法**　面接（面接日、会場は申込者に後日通知します）

●**申込方法**　市販の履歴書に必要事項を記入のうえ（写真添付）左上余白に職種名を書いて、資格要件にある資格証・免許証などの写しを添付し、直接提出または郵送してください。

なお、訪問介護員の資格をお持ちの人は同様に資格証の写しを添付してください。

●**申込期間**　2月1日(金)～20日(水)　午後5時15分必着（郵送の場合も同様）

なお、提出書類は原則としてお返ししません。

●**申し込み・問い合わせ**　広域養護老人ホーム県央寮採用担当者☎0256・34・1010／〒955－0805三条市吉田1237番地

講座・教室

「パソコン入門講座」受講者募集！

中央公民館では「パソコン入門講座」を開催します。パソコンを始めたい人はご参加ください。

●**とき**　3月14日(木)、15日(金)、21日(木)、22日(金)

※いずれも午後7時から9時、4回通しの講座となります。

●**ところ**　中央公民館（総合文化センター内）

●**対象**　市内在住・在勤の人

●**講習内容**　文字入力・インターネット・メールなどの基礎。

●**講師**　燕ＩＴボランティアの会

●**募集人数**　20人

●**受講料**　1300円（ＰＣ機器は当方で用意します）

テキストはＩＴ基礎「パソコン入門」（ＦＯＭ出版）を使用します。昨年度に開催した時と同じテキストです。お持ちでない人にはあっせんします。併せて申し込んでください。あっせん価格は1050円（税込）。

※受講料およびテキスト代は講座の初日にいただきます。

●**申込方法**　電話または市のホームページから

●**申込期間**　2月4日(月)午前9時～25日(月)午後5時

※申込多数の場合は抽選となります。抽選は2月26日(火)午後2時から中央公民館1階ロビーで行います。

※受講できる人にのみ、はがきでご連絡します。

●**申し込み・問い合わせ**　中央公民館（総合文化センター内）☎0256・63・7001

おいしいミルククッキング

ふだんの料理にも乳製品をプラスして、おいしくカルシウムアップしませんか？

●**とき**　2月22日(金)　午前9時30分～午後1時30分

●**ところ**　分水保健センター（新堀）

●**内容**　健康ミニ講話と調理実習（乳製品を使ったヘルシーメニュー4品を実習します）

●**参加費**　400円

●**持ってくるもの**　エプロン、三角巾、手拭タオル

●**定員**　30人

●**主催**　燕市食生活改善推進委員協議会分水分会

●**申込期限**　2月12日(火)

●**申し込み**　分水保健センター☎0256・98・6112

催し

未来を拓く若者支援講演会

生きづらさに悩み、立ち止まっている若者やその家族への支援についてのお話です。わたしたちにできる支援のヒントを見つけてみませんか。

●**とき**　2月24日(日)　午後1時30分～4時15分（第1部…午後1時30分～2時30分、第2部…午後2時45分～4時15分）

●**ところ**　中央公民館（総合文化センター内）

●**講師**　第1部…三条地域若者サポートステーション相談員　関野香織さん、第2部…心と体のコーディネーター　ガレージI主宰　水科江利子さん

●**テーマ**

・第1部　「地域での若者支援を通じて～燕での3年間～」

・第2部　「寄り添いの支援」～NLP（脳科学をベースとした心理学）からコミュニケーションのヒント～

●**参加費**　無料

●**その他**　申し込みは不要です。直接会場へおいでください。都合により、どちらか一方の講演のみを聞くこともできます。

●**主催**　燕市教育委員会生涯学習課・青少年育成燕地区市民会議

●**問い合わせ**　中央公民館（総合文化センター内）☎0256・63・7001

長善館史料館百人一首かるた会

毎年恒例のかるた会を開催します。今年は、百人一首のほかに「つばめっ子かるた」も行います。みんなで楽しく遊んでみませんか。

●**とき**　2月16日(土)　午前9時30分～11時30分

●**ところ**　吉田老人いこいの家「長善館」（長善館史料館となり）

●**対象**　小学生以上

●**参加料**　無料

●**定員**　30人（定員になり次第締め切ります）

●**申し込み・問い合わせ**　長善館史料館☎0256・93・5400

分水良寛史料館新春企画展

良寛を描く
―近現代作家展―

館所蔵の名品をはじめ、著名な近現代画家の作品を展示して多彩な良寛の姿を観賞していただく企画です。

●**とき**　2月5日(火)～3月10日(日)　午前9時～午後4時30分

※休館　月曜日（祝・休日の場合は翌日）

●**料金**　大人300円／学生200円／小・中学生100円

●**問い合わせ**　分水良寛史料館☎0256・97・2428

燕市文化協会芸能部合同発表会

文化協会の芸能部合同発表会を開催します。

第4回の今回も、練習に練習を重ねた会員たちの歌あり、踊りありの多彩なプログラムをお楽しみください。また、今回は最後に皆さんも一緒になって「佐渡おけさ」を踊りましょう。

●**とき**　2月17日(日)　午前9時30分開場　午前10時開演

●**ところ**　文化会館（総合文化センター内）

●**入場料**　300円（プログラム兼）

ふれあいパーク久賀美から

道の駅国上内

☎0256・98・0770

学問の神様 菅原道真くんを作ろう！

2月25日は天神講。学問の神様菅原道真を作り、ご家庭で飾りませんか。

和紙で着物を作り、色紙に貼って完成！　とても簡単！　大人から子どもまでどなたでも参加できます。参加申し込みは不要。各日時、時間内においでください。

●**とき**　2月9日(土)、10日(日)、11日(祝)、16日(土)、17日(日)、23日(土)、24日(日)　午前10時～午後3時

●**ところ**　ふれあいパーク久賀美

●**参加費**　200円

久賀美そばの日

食堂味処花てまりのそばのメニューが、分水産そば粉100％の打ちたてそばになります。当日うどんやほかのメニューも用意しています。

●**とき**　2月17日(日)　午前11時～午後4時

●**ところ**　味処　花てまり

※おそばのお持ち帰りはできません。

飾り巻きずし作り体験教室

3月3日はおひなさま！　かわいい飾り巻きずし作りを開催します。燕市産のお米『飛燕舞』を使って、2種類の飾り巻きずしを作ります。絵柄は当日のおたのしみ！　小学生以上の親子での参加もOKです！　ぜひご参加ください。

●**とき**　2月24日(日)　午後1時30分～4時

●**ところ**　ふれあいパーク久賀美

●**参加費**　1,200円

●**持ち物**　エプロン、三角巾、ふきん

●**募集定員**　16人（定員になり次第締め切り）

●**取り扱い**　各支部出演団体・燕市文化会館・吉田公民館・分水公民館

●**問い合わせ**　生涯学習課文化振興係（総合文化センター内）☎0256・63・7002

土曜サロン・読書をほんとうに楽しむ会

読書好きな人たちが集い、感想を語り合い、読書の楽しさを分かち合う会です。今回は、「奥の細道」を読みます。

●**とき**　2月16日(土)　午後1時30分～3時30分

●**ところ**　燕市立図書館

●**問い合わせ**　燕市立図書館☎0256・62・2726

『リ・デザインエキシビション』作品人気投票

燕三条地域の3商品をデザイナーが「リ・デザイン」した作品を展示し、人気投票を行います。

●**とき**　2月19日(火)～3月4日(月)正午

●**ところ**

・燕三条地場産センター展示即売場前（三条市須頃）　投票時間…午前9時30分～午後4時30分（最終日のみ正午まで）

・燕三条Wing（燕三条駅2階）　投票時間…午前10時～午後6時30分

※ただし2月28日(木)は午後1時30分～6時30分。最終日のみ正午まで。

抽選で記念品を進呈します。

●**問い合わせ**　燕三条地場産センター産業振興部デザイン企画課☎0256・32・5806

在宅介護をしている皆さんへ

ランチ交流会を開催します！　おいしい食事や情報交換で、在宅介護者同士楽しく交流しませんか？

●**とき**　3月5日(火)　午前11時～午後2時30分

●**ところ**　燕市老人集会センター

●**定員**　30人（定員になり次第締め切り）

●**対象**　在宅で要介護1～5の人を介護している市民

●**参加費**　1000円（当日お持ちください）

●**申込締切**　2月26日(火)

※吉田・分水地区にお住まいの人は、送迎がご利用できます。乗車地は燕市社会福祉協議会吉田支所または分水支所ですので、希望する人は申し込みの際にどちらかを申し出てください。

●**申し込み・問い合わせ**　燕市社会福祉協議会☎0256・62・4361

健康・福祉

燕市国民健康保険平成25年度人間ドックの申し込みを開始しました

●**対象**（次の①②どちらにも該当する人）

①燕市国民健康保険加入者で、平成25年4月1日から平成26年3月31日までの間に満30歳から満75歳になる人（昭和13年4月2日生まれ～昭和59年4月1日生まれの人）

②納期限の到来している国民健康保険税を完納している世帯に属する人または完納が見込まれる世帯に属する人

●**申込方法**　平成24年度の国民健康保険人間ドックを申し込んだ人がいる世帯には「平成25年度燕市国民健康保険人間ドック申込書」を郵送しましたので、記入のうえ同封の返信用封筒に入れて郵送（切手不要）するか、提出先へ直接お持ちください。

平成24年度は申し込まなかったが、平成25年度の人間ドックを申し込みしたい場合は、保険証をお持ちになり、市役所提出先に用意してあります「平成25年度燕市国民健康保険人間ドック受診申請書」に記入のうえ、提出してください。

※燕市ホームページでも申請書の様式がダウンロードできますので、記入したものを郵送しても申し込むことができます。

●**提出期限**　2月20日(水)

●**提出先**　保険年金課国保係（燕庁舎）、吉田・分水サービスセンター

●**実施期間**　5月1日(水)～平成26年3月31日(月)

※4月の受診を希望する場合は、保険年金課国保係（燕庁舎）にご相談ください。

今回申し込みをした人には、4月下旬に人間ドック受診票をお送りします。

受診票が届いたら、希望する検診機関にご自分で受診日時の予約をし、実施期間内に受診してください。

●**助成額**　費用額の2分の1（1万8900円を限度）

※市で行う健康診査との重複受診はできません。

※脳ドックなど、オプション部分の助成は行いません。

●**平成24年度燕市国民健康保険人間ドックについて**　平成24年度受診票は、平成25年3月31日までの人間ドック受診にしか使えません。検診機関に受診日時の予約をしていない人は、至急予約をして受診してください。

燕市国民健康保険人間ドック対象者で、人間ドックを受診したが市への申し込みをしないで全額支払った場合でも助成対象となる場合があります。『人間ドックの結果通知』、『領収書』、助成金の『振込先通帳（世帯主名義）』、『印鑑』をお持ちになり、保険年金課国保係（燕庁舎）へお問い合わせください。

●**問い合わせ**　保険年金課国保係（燕庁舎）内線553～555

平成25年度燕市健康診査・各種検診の申し込みを受け付けます

平成25年度燕市健康診査・各種検診申込書（黄緑色の封筒）を郵送します（2月8日㈮ころまでに届きます）。同封の「燕市健康診査・各種検診のご案内」をよくご覧のうえ、「燕市健康診査・各種検診申込書（提出用）」の希望する検診の欄に○を記入し、提出してください。

申し込んだ人には、各健（検）診の2週間前までに受診票を送ります。市の検診を受ける際には、この受診票が必要です。

●**提出方法**　同封の返信用封筒に入れて郵送（切手不要）または次の提出先へお持ちください。

●**提出先**　健康づくり課（燕庁舎）、燕市保健センター、吉田保健センター、分水保健センター、吉田サービスセンター、分水サービスセンター

●**提出期限**　2月20日㈬

※「燕市健康診査・各種検診申込書」は、1月4日現在の住民基本台帳に基づき市内全世帯に郵送しました。届かない場合は、問い合わせ先へご連絡ください。

※「燕市健康診査・各種検診申込書」は、希望する健（検）診がない場合は提出不要です。

●**問い合わせ**　健康づくり課健康推進係（燕庁舎）内線225～227／燕市保健センター☎0256・63・4001／吉田保健センター☎0256・93・5461／分水保健センター☎0256・98・6112

スポーツ

ビジョンよしだこども水泳教室生（新規）募集

小学新1～6年生を対象に、平成25年度前期（4～9月）の水泳教室生を募集します。

往復はがき（往信裏）に次の事項を記入して申し込んでください。来館して申し込む場合は、決定の通知に使用する官製はがきをお持ちください。

郵便番号／住所／参加者氏名（ふりがな）／性別／生年月日／学校名・新学年／電話番号／保護者氏名

※返信用はがきの表に住所・氏名を記入してください。裏には何も記入しないでください。

※申込多数の場合は、抽選で決定させていただきます。ご了承ください。

※教室生に決定した人は3月3日㈰午前9時から泳力チェックを行い、クラス分けをします（新1年生は、基本的に初級者Eコースになりますので、泳力チェックは行いません）。

※クラスによって教室の回数および時間が異なります。24年度後期のスケジュールを参考にしたい人は、ホームページ（http://www16.ocn.ne.jp/~vision-y/）をご覧ください。

・初級者コース（週1回）
・中級者コース（週2回）
・上級者コース（週3～5回）

●**申込期限**　2月25日㈪必着

●**申し込み・問い合わせ**　ビジョンよしだ水泳教室係☎0256・93・6600／〒959-0251燕市吉田本所153-1

お知らせ

就学援助制度のお知らせ

市では、経済的にお困りのご家庭に、小・中学校で掛かる費用の一部を援助する就学援助制度を設けています。希望者は、添付書類を添えて各学校へ申請してください。

●**対象**　次の区分のいずれかに該当し、生活保護世帯に準ずる程度に困窮していると教育委員会が認めた人。

・生活保護を受けている人
・生活保護を停止または廃止され、依然生活が困難である人
・市民税が非課税または減免を受けている人
・国民年金の掛金、国民健康保険税の減免を受けている人
・児童扶養手当の支給を受けている人
・生活福祉資金貸付制度による貸し付けを受けている人
・そのほか保護者が特別な事情により就学に必要な経費の負担が経済的に困難な人

●**援助内容**　学用品費、通学用品費、学校給食費、校外活動費、修学旅行費、PTA会費、生徒会費、医療費（むし歯、結膜炎、中耳炎など指定された疾病）など、就学に必要な経費の一部。

○**支給時期**　7・12・3月（年3回に分けて支給）

○**申請方法**　申請書などは、各学校を通じて配布します。必要事項を記入のうえ、添付書類を添えて期限までに学校へ提出してください。

○**添付書類（写し可）**

・市民税の減免を受けている人…市民税減免承認通知書
・国民年金の掛金、国民健康保険税の減免を受けている人…国民年金保険料免除通知書（証明書）または国民健康保険料減免承認通知書
・児童扶養手当の支給を受けている人…児童扶養手当証書
・生活福祉資金貸付制度による貸付を受けている人…貸付決定通知書
・事業所得の人…確定申告書の控え
・給与所得の人…世帯全員の源泉徴収票

○**申請書の提出期限**

・小学校新1年生の保護者→4月16日㈫
・右記以外の保護者→2月28日㈭

●**問い合わせ**　学校教育課（燕庁舎）内線759

国民年金保険料の納め忘れに気をつけましょう！

納付が遅れて保険料未納期間が多くなると、老後の支えとなる老齢基礎年金はもちろんのこと、万一の場合の障害基礎年金や遺族基礎年金が納付状況により受けられなくなることがあります。

国民年金の保険料は、2年を経過すると時効により、納めたくても納めることができなくなります。納め忘れがないように気を付けましょう。

詳しい納付状況についてご確認する場合、三条年金事務所にお問い合わせください。

国民年金保険料の納付は便利でお得な口座振替をご利用ください!!

国民年金保険料は、銀行などの金融機関やコンビニエンスストアで納めることができます。市役所では納付できません。毎月納めに行くのは手間がかかるほか、『うっかり』といった納め忘れを防ぐためにも便利で確実な口座振替をご利用ください。

口座振替をご希望の場合、基礎年金番号の分かるもの（年金手帳など）、預金通帳、銀行届出印をお持ちになり、金融機関または年金事務所への申し込みが必要です。

※申込書を保険年金課年金医療係（燕庁舎）または吉田・分水サービスセンターでお預かりすることができます。

口座振替は、①毎月納付（翌月末振替）、②毎月納付（当月末振替による早割）、③1年前納（4月末に1年分を振替）、④6カ月前納（4月末と10月末に半年分を振替）の4種類から選んでお申し込みできます。

毎月納付でも、口座振替なら口座振替早割制度（早割）がお得です。

口座振替早割制度は、ご本人からの申出で保険料を納付期限（翌月末）より1カ月早く振替することで、毎月の保険料が50円割引される制度です。

前納（一定期間の保険料をまとめて先に納付すること）については、口座振替を利用すると、現金納付による前納より、さらに安くお得に納められます。口座振替による前納は、1年前納または6カ月前納を選んで申し込むことができます。

平成25年度分の保険料口座振替前納の申込期限は、2月28日㈭です。希望する場合、お早めに申し込んでください。詳しくは、三条年金事務所にお問い合わせください。

●**問い合わせ**　三条年金事務所☎0256・32・2239／保険年金課年金医療係（燕庁舎）内線559・560／吉田サービスセンター年金担当（吉田庁舎）内線266／分水サービスセンター年金担当（分水庁舎）内線212

2月は新潟県高齢者見守り強化月間です

天候が悪い2月は高齢者を見守る機会が減少します。また、高齢者の雪に関わる事故の多発や孤立化が心配されます。高齢者の孤立化を防ぐため、声かけや除雪支援を介した見守り活動や高齢者に関わる認知症、虐待、孤立死などの問題をみんなで考え、見守りを実践しましょう。

●**問い合わせ**　福祉課高齢福祉係（燕庁舎）内線115

つばめっ子かるた参考競技ルール実演説明会

「つばめっ子かるた」の参考競技ルールを説明します。実際の対戦を見ながら分かりやすく行います。

また、参加者の皆さんにも競技を体験していただきます。

●**とき**　2月10日㈰　午後1時30分～3時

●**ところ**　児童研修館「こどもの森」

●**参加費**　無料

※申し込みは不要（当日会場へお越しください）。

●**問い合わせ**　生涯学習課文化振興係（総合文化センター内）0256・63・7002

「県立武道館」燕市誘致への署名活動のお礼とご報告

県立武道館の燕市誘致への署名活動について、署名総数30,400筆を頂き、昨年の12月20日に燕市長を先頭に三条市副市長並びに弥彦村副村長、燕市自治会連合会会長、燕商工会議所会頭をはじめ、各代表の皆さんと一緒に泉田知事へ提出して参りました。

今回の署名にあたりご協力頂きました、市民の皆さま並びに関係各位のご協力について、心からお礼申し上げます。

●**署名総数**　30,400人
・内訳　燕市　28,285人
　　そのほか　2,115人

●**問い合わせ**　スポーツ推進課
☎0256・64・3091

◀机の上に積み上げられた署名の束と陳情書を県知事に提出。マスコミが取材に来るなど注目を集めました。

「寝たきり老人等紙おむつ支給事業」「寝たきり老人等寝具乾燥サービス事業」「寝たきり老人等理髪サービス助成事業」を現在利用している人は更新申請が必要です

現在利用中の人は、毎年度、更新申請が必要です。更新申請の書類を郵送しますので、左記により提出してください。

●**提出期限**　3月6日(水)
●**提出先**　福祉課（燕庁舎）、吉田サービスセンター、分水サービスセンター
●**提出書類**
・申請書（ケアマネジャーなどからの証明が必要）
※決定通知書と利用券は4月の送付となります。
●**問い合わせ**　福祉課高齢福祉係（燕庁舎）内線124

平成24年度「燕市見本市出展小間料補助金」2次募集のお知らせ

市では、市内の中小企業者の販路開拓を支援することによって成長を促進させ、受注の拡大を図ることを目的として、中小企業が出展する国内外の見本市への出展小間料を助成します。詳しくはお問い合わせください。

●**申請可能な企業**　市内に事業所を有する中小企業者で、納税状態が良好なもの
●**助成対象**　2月1日(金)～3月31日(日)に開催される見本市への出展小間料
●**申請方法**　「燕市見本市出展小間料補助金交付申請書」、そのほか必要書類を添付して提出してください。申請書様式は燕市ホームページ（http://www.city.tsubame.niigata.jp/industrial/016000011.html）からダウンロードできます。
●**提出先**　商工振興課（吉田庁舎）、分水・燕の各サービスセンター
●**申込期間**　2月28日(木)
●**問い合わせ**　商工振興課商工振興係（吉田庁舎）内線565

消費生活無料相談会

悪質商法や借金、商品購入・サービス利用に伴うトラブルなど消費生活でお困りの人を対象に、弁護士による無料相談会を開催します。

秘密は厳守されますので、安心してお気軽にご相談ください。

相談を希望する人は、電話による事前予約をお願いします。

●**とき**　2月16日(土)　午前9時30分～午後0時30分
●**ところ**　吉田産業会館
●**定員**　5～6人程度（申し込み順）
●**申込方法**　2月15日(金)までに電話で申し込んでください。
●**予約・問い合わせ**　商工振興課商工振興係（吉田庁舎）内線565

交通災害共済に加入しましょう！

みんなで安心！　みんなの共済！　あなたの支えがみんなの助け合いにつながります！

市では、1人年間500円の掛け金で、もしものときの交通事故に備える「交通災害共済」の加入を促進しています。

●**加入できる人**　燕市に住民登録している人（家族と生計を共にしている人で、県内外に単身赴任している人や学生も加入できます）
●**会費**　1人年額500円（途中加入の場合も同額です）
●**共済期間**　4月1日(月)～平成26年3月31日(月)（1年間）
●**加入方法**　加入申込書（青色封筒）は、健康づくり課の燕市健康診査・各種検診申込書（緑色封筒）に同封され、2月上旬に各世帯へ郵送されます。交通災害共済の封筒は小さいのでご注意ください。

「加入申込書兼会員台帳」には、同世帯の住所と氏名が記入されていますので、新たに加入する人は書き加え、加入しない人は氏名を二本線で消してください。

申込方法は、「加入申込書兼会員台帳」に会費を添えて自治会長（班長・組長）に提出、または班長・組長が会費を取りまとめて自治会長へ提出し自治会単位で加入する方法（自治会によって異なります）や、各自で市内の各金融機関（ゆうちょ銀行は除く）に直接納入する方法があります。

※ゆうちょ銀行、市役所内の北越銀行燕支店派出所、生活環境課（燕庁舎）や各庁舎サービスセンターの窓口では会費納入の取り扱いをしておりません。ご注意ください。

●**金融機関納入期限**　3月29日(金)
※4月以降に申し込んだ場合は、共済期間は申し込みの翌日から平成26年3月31日(月)までです。
●**問い合わせ**　生活環境課交通政策係（燕庁舎）内線248・249

旧吉田南小学校跡地を入札により売却します

市が旧吉田南小学校跡地を宅地建物取引業者に売却することになりました。その後、宅地建物取引業者が宅地分譲することになります。

●**売却する物件**　吉田東栄町14番23（旧吉田南小学校グラウンド）…7602・70㎡
●**入札予定**　3月上旬
●**分譲予定時期**　宅地建物取引業者が造成後、分譲予定
●**問い合わせ**　管財課管財係（吉田庁舎）内線228

分水公民館からのお知らせ

●**2月のギャラリー展示案内**　ふれあいパーク久賀美…合同展示／公民館ギャラリー…分水拓本研究会／ギャラリー分水の里…川柳ぶんすい会
●**問い合わせ**　分水公民館☎0256・97・2703

長岡労働相談所をご利用ください

働くことのお悩みに、電話や面談で応じます。働く人はもちろん、雇い主の人も相談できます。

相談は無料で、秘密は固く守られます。

弁護士や産業カウンセラーの相談も1回無料で受けられます（要予約）。

●**とき**　月～金曜日（祝・休日を除く）　午前8時30分～午後5時15分
●**ところ**　長岡地域振興局（長岡市四郎丸町）
●**問い合わせ**　新潟県長岡労働相談所☎0258・37・6110（労働相談専用ダイヤル）

弁護士による無料法律相談会

●**とき**　2月15日(金)　午後1時30分～4時
●**ところ**　燕商工会議所（東太田）
●**相談時間**　30分
※事前予約が必要です。
●**問い合わせ**　燕商工会議所経営支援課☎0256・63・4116

行政書士による無料相談会

●**とき**　2月17日(日)　午前11時～午後3時
●**ところ**　新潟市黒埼市民会館
●**内容**　入国管理、外国人の就学・就労、相続など
●**問い合わせ**　行政書士会新潟支部（中澤）☎090・2227・0401
※予約の人を優先。時間厳守。

地場産センター臨時休業のご案内

2月5日(火)～7日(木)は店内レイアウト変更のため、地場産センター展示・即売場は、誠に勝手ながら、休業とさせていただきます。

なお、2月8日(金)から通常営業となります。

●**問い合わせ**　燕三条地場産センター物産観光課☎0256・32・2311

みんなの掲示板

おり紙でステキな春を作りましょう!!

「色紙のおひな様」と「桜の器」を作り、春を楽しみましょう!!

●**とき**　2月23日(土)　午後1時30分～3時
●**ところ**　吉田公民館
●**対象**　どなたでも（親子大歓迎）
●**定員**　20人程度
※先着順。定員になり次第締め切ります。
●**参加費**　1人600円
●**持ってくるもの**　ハサミ、接着剤
●**申し込み・問い合わせ**　BAKKA舎（濱田）☎／FAX0256・92・2323

カジュアルな婚活パーティー

出会いのチャンスに婚活パーティーに来てみませんか？

●**とき**　2月10日(日)　午後2時～4時
●**ところ**　粟生津公民館
●**対象**　男性30歳以上、女性25歳以上（いずれも独身の人）
●**定員**　各20人
●**参加費**　男性4500円、女性1000円
※ボールペンをお持ちください。
●**申し込み・問い合わせ**　結愛（新田）☎090・5994・1629／メール yuuya14@softbank.ne.jp／ホームページ http://www7.ocn.ne.jp/~konkatu

いきいき子育てセミナー

ポジティブ子育て3回シリーズ（第2回目）

ポジティブに、前向きに、子育てライフを楽しもう。

●**とき**　2月9日(土)　午前10時～11時30分終了予定（午前9時30分開場）
※セミナー終了後、無料個人相談も受けられます。
●**ところ**　燕勤労者総合福祉センター（あおぞら）
●**テーマ**　「子どもの心の声を聞きましょう！」～親の都合で子供を振り回していませんか？～
●**対象**　乳幼児～思春期ころのお子さんのいる両親
●**定員**　20人
※無料託児付き（先着20人）
※定員になり次第締め切ります。
●**参加費**　300円（テキスト・スイーツ代、会員無料）
●**後援**　燕市教育委員会
●**申し込み・問い合わせ**　㈳倫理研究所家庭倫理の会（大橋）☎0256・62・3630／メール tobibakoho@r9.dion.ne.jp

あなたのはがきが、だれかのために！

シャプラニール＝市民による海外協力の会では、書き損じはがきや未使用はがき・未使用切手などを集めています。

●**とき**　通年
●**受付場所**　東太田6060－3（齋藤）
※お電話いただければお伺いします。
●**対象**　全市民
※シャプラニールは女性と子どもの支援を中心にバングラデシュやネパール・インド・福島県いわき市などで活動しているNGOです。
●**問い合わせ**　齋藤☎090・3757・3241

Gender Equality

●男女共同参画コラム

男と女　入れ替えてみると…

地域振興課地域振興係（吉田庁舎）
☎0256･92･2111 内線 251

次の質問に、「はい」「いいえ」で答えてみてください。

(1)子どもは男の子ならたくましく、女の子なら優しく育てるのが望ましい。
(2)家事や育児は女性に向いている。
(3)責任者や管理職は男性に向いている。
(4)女性は結婚したら、夫の姓を名乗るのは普通である。
(5)子どもの学校行事に参加するために仕事を休むのは女性の方がよい。
(6)残業をしている女性をみると、「ご主人や子どもがかわいそう」だと思う。
(7)親の介護は女性（娘や嫁）がするのが当たり前だと思う。
(8)女医、女子アナ、男性看護師など性別を頭につける言い方は気にならない。

いかがでしたか。「はい」「いいえ」はいくつありましたか。では次に、質問の「男」と「女」を入れ替えて考えてください。どうですか、奇妙に感じる部分はありませんか。なぜ違和感があるのでしょうか。「これは女性の役割」「これは男性の役割」だと当り前に思っているからではないでしょうか。「それは昔から女性（男性）の役目だと決まっているでしょう」と言う人もいると思います。また、男女を入れ替えても、違和感のない部分もあると思う人もいるでしょう。ちょっと考えてみてください。将軍が女性、大奥が男性というドラマがありました。このドラマのように、当たり前に思っていることを男女入れ替えて、改めて考えてみると、何か発見があるかもしれませんよ。

Environment

●環境コラム

ウォームシェアについて（その２）

生活環境課環境政策係（燕庁舎）
☎0256･63･4131 内線 254

前回の環境コラム（12月1日号）で紹介をしたウォームシェア。市の施設においても積極的にウォームシェアに取り組んでいるところがあります。燕市児童研修館「こどもの森」では、【WARM SHARE　inこどもの森】と題し、ポイントカードを配布しています。「家の暖房を消してきました」を合言葉に、1日ひとつスタンプを押してもらい、スタンプを10個集めるとプレゼントがもらえます。こどもの森では、毎日の催し物、絵本やパズル、屋内の遊技場など子どもたちが楽しめる物をたくさん用意してあります。家庭の暖房を止めて、こどもの森に集まれば、家庭のエネルギー消費を減らせると同時に、みんなで温かく楽しく過ごせます。

また、ウォームシェアマップというweb ページもあります。ウォームシェアに取り組んでいる施設・店舗が地図上に掲載されていて、施設の紹介やお店によっては割引などのキャンペーンも行われています。こういった施設を利用することでも節電に貢献できます。

まだまだ寒い日が続いていますが、無理せず楽しく節電を行っていくことが大切です。節電の一つの方法として、この「ウォームシェア」を実践してみてはいかがでしょうか。

燕市児童研修館　こどもの森
☎0256･61･1551
URL　http://www.city.tsubame.niigata.jp/welfare/032000020.html
ウォームシェアマップ
http://sharemap.jp/

ごみの量（24年度12月）

収集量の合計が前年同月比で９トン減少

12月は前年と比較して可燃ごみだけが増えました。収集量全体の約７割を占める可燃ごみ。減量のカギはその成分の約６割を占める水分です。生ごみや三角コーナーで冷ましたお茶がら、ティーバッグなどはごみ箱に入れる前に流し台で「ギュッ」と、ひと絞りお願いします。

	23年度12月		24年度12月		比較増減	
	収集量	1人1日	収集量	1人1日	1人1日	
可燃ごみ	1,389 t	537 g	1,412 t	548 g	11 g	↗
不燃ごみ	93 t	36 g	89 t	34 g	－2 g	↘
粗大ごみ	32 t	12 g	24 t	9 g	－3 g	↘
資源ごみ	385 t	149 g	365 t	142 g	－7 g	↘
合計	1,899 t	734 g	1,890 t	733 g	－1 g	↘

生活環境課環境政策係（燕庁舎）☎0256･63･4131 内線 245

Culture

●『越北之鴻都（えつほくのこうと） 長善館』を訪ねて　その㉔

鈴木虎雄の育った家庭の教育

長善館史料館 ☎0256･93･5400（月曜休館日）
■入館料 大人 100円 高校生以下 50円

現在の展示に、虎雄博士55歳昭和天皇にご進講したときの詩と歌がある。喜びの詩の中に子どものころの家庭教育がしきりに思い出されるという一文に注目した。

▶18歳で結婚し９男４女を生んだ虎雄の母菊子の肖像

家庭教育となると母が中心となる。門人の小出氏は80歳を超えてもいろいろお話をしてくれたと書く。夫惕軒を支えて長善館を切り盛りし、自分自身の子にもそれなりの教育を施していた。

３歳過ぎに虎雄は百人一首を半分覚えた、４歳で小学校に入学した。６歳で大学・中庸・学記を読ませたなどなど。夫が明訓中学や西蒲原郡中学校教授を頼まれたときには、わが子の留学と塾の存続を盾にガンとして首を振らなかった。

兄の柿園と彦嶽を同時遊学させるときの家庭の窮状は涙なしには語れない。夫妻の決心を次に紹介する。

わが家財政困難、加えるに塾風ふるわず、父母は生魚を絶ち身なり構わず交際をやめ、あくまでも学資を送るのみ…この親にしてこの子あり、親の構えに子も応えたのであった。

この数年後に、虎雄は養子に出て、上京遊学をしたのであった。

Cooking

●作ってみませんか

おからぎょうざ

燕市食生活改善推進委員協議会　燕分会
燕市食育推進計画より「肥満と生活習慣病を予防しよう」
おからや魚を使ってヘルシーに

●**材料（30個分）**
おから…150g、にら …40g、白菜…150g、さばみそ煮缶…150g、しょうが…12g、小ネギ…18g、塩（塩もみ用）…適量、こしょう…少々、ごま油…小さじ1、餃子の皮…30枚、油（焼き用）…適量

●**作り方**　①にらと白菜はみじん切りにして塩もみをし、しんなり水分が出てきたら軽く洗って水気を絞る。／②しょうがと小ねぎはみじん切りにする。／③サバみそ煮缶を缶汁ごと①②とおからとこしょう・ごま油を混ぜ合わせ、餃子の皮で包む。／④フライパンに油を入れ、餃子を並べて焼く。途中で水を注ぎ、ふたをして蒸し焼きにする。／⑤好みで酢をつけて食べる。

※サバ味噌煮缶の缶汁やしょうが・こしょう・ごま油を使い、食べる時にも醤油を使わずに食べることができます。たくさん作った時は冷凍することができます。

燕市産業史料館
２月期企画展

「伊藤豊成　世界のスプーンコレクション展～七宝スプーンの輝き～」

伊藤コレクションから、七宝スプーンを中心に紹介します。

●**と　き**　２月１日㈮～17日㈰
●**展示点数**　未定
●**開館時間**　午前９時～午後４時30分
●**入館料**　大人300円、小人100円
●**作品解説会**　２月３日㈰　午後２時～３時
●**休館日**　２月４日㈪・12日㈫
●**問い合わせ**　燕市産業史料館 ☎0256･63･7666

燕情報クリップ
週間時間割

○午前７時25分～35分（❶）　行政放送・タイムリー情報
○午後０時～10分（❷）　㊊「つばめのニューフェイス」
㊋「鈴木市長のもっと言いたい伝えたい」
㊌「きららんの観光情報」
㊍「ものづくりのまち燕」
㊎「図書館からのお知らせ」
○午後４時～10分　❷の再放送
○午後７時20分～30分　❶の再放送
※月曜日と水曜日の午後9時から９時30分に、１週間をまとめたダイジェストを放送しています。

「まさか…」の時に安心を
ラヂオは～と
FM 76.8 MHz

Spirit

●広がっています　元気の“わ”

元気磨きたいまとめ全体報告会

健康づくり課吉田保健センター
☎ 0256･93･5461

イメージキャラクターの「にこっち」

元気磨きたい活動は12月が1年の活動の一つの締めくくりです。

12月17日、1年の大きな成果として、念願だった元気磨きたいTシャツが完成！　これは元気磨きたいの一体感と市民への宣伝効果を狙いメンバーがデザインし、伝えたい思いがたくさん詰まっています。

また、今年はプロジェクト間の連携強化を図り、より活動の幅を広げることができ、「かがやき人」（メンバー以外で活動に参加した市民）の増加につながり、12月末現在で2174人が参加しています。

元気磨きたいは自分が元気に健康になるだけでなく、市民へ広めることも目的に活動しています。方法は違いますがいろいろなプロジェクトが共通の目的に向かって成長しています。これが魅力だとメンバーは活動しています。1年に1回、自分たちの目標や活動を評価することも成長につながります。そこで活動を6つの視点で振り返り整理します。今年そこから見えた課題は、メンバーの増加と「かがやき人」の増加、各プロジェクトに合った広報活動の充実を目指すことです。

その一つとして、3月2日(土)「元気まつり」を開催します！ぜひ、皆さん「来いてばね〜」。

磨きたいでデザインしたTシャツで心1つににこにこ笑顔で！「にこっち体操」

Disasters Prevention

●防災対策

東京電力と「安全協定」を締結しました

防災課防災対策係（吉田庁舎）
☎ 0256･92･2111 内線 901 ～ 903

去る1月9日に、燕市は市民の安全および安心の確保を目的として、東京電力株式会社と「安全協定」を締結しました。

これは、新潟県内の各市町村が連携し、原発の安全性の確保を東京電力や国に求め続けていくことを目的としており、すでに安全協定を締結している柏崎市、刈羽村を除く県内28市町村が同じ内容で締結したものです。県内全市町村が安全協定を締結したのは、全国で初の取組みです。

■主な内容

(1)平常時の対応

市町村と東京電力が原子力発電所連絡会を設置します。連絡会は、定期的に開催され、東京電力から発電所の現状および安全確保対策等が報告されます。安全協定を締結した日に、第1回連絡会が開催されました。

(2)異常時の対応

①異常時には、東京電力から市町村へ通報が入ります。

②市町村は、市民の安全の確保のために必要があると認める場合は、発電所の現地を確認し、相互に意見を述べることができます。なお、現地確認は、協定締結市町村のうち発電所から30km圏内の市町村が行うものとしています（燕市も該当します）。

(3)損害の補償

発電所の運転保守に起因して市民に損害を与えた場合は、東京電力は、誠意をもって補償するものとします。

▶県内全市町村が「安全協定」を締結しました。

Health

●健康Q＆A

「自分や家族の健康が心配です」

燕労災病院
消化器内科　上村 博輝

Q　自分や家族の健康が心配です。どうしたらいいでしょうか？

A　消化器臓器に関してですが

①かかりつけの医師がいる人であれば、まず相談してください。問題あれば病院への紹介状を作成してもらいましょう。

②かかりつけの医師がいない人で症状がなければ、行政の検診、人間ドック、近隣検診施設を有効活用されることをお勧めします。

③心配なのは症状があっても放置されている人です。さまざまな事情があると思いますが、ひとつに病院に行くのが怖いという人がいます。1回の採血で、貧血、肝機能、腎機能、栄養状態、問題がありそうであれば臓器腫瘍マーカー（癌があったときにあがる可能性が高い）等の検査項目もあります。腹部エコーは痛くもないのに肝臓、胆のう、膵臓、腎臓、膀胱、前立腺の検査ができます。

また胃カメラも思ったより大変でなかったという人が多いのです。カメラの径も細くなり、画像もきれいになり、検査時間も短縮しています。いずれにしてもいきなり痛い検査からは入りません。検査結果に問題がなく、次回の外来がなくてもいいですよと言われても採血などの検査結果はコピーをもらっておくほうがいいと思います。

何か問題があり、それまでの検査で確定診断がつけば内服加療（逆流性食道炎、軽度胃潰瘍などは外来治療で症状も改善する人が多いです）や年1回程度の経過観察（悪性ではない胃のポリープや胆石、悪性ではない膵のう胞など）となります。大腸は小さいポリープであれば検査のときに切除します。

場合によっては入院してもらい詳細検査、治療に入りますが、痛みを伴うときは局所麻酔薬や鎮静剤をきちんと使用します。

病院は、皆さんが思っているほど、怖くない場所ですよ。

Book

●図書紹介

BOOK CHOICE

２月のテーマ

『だいず(まめ)』

★『だいずをおいしく食べる知恵』　(K596)

だいずは、日本に渡来してすでに2000年ほどの栽培歴史があるという。そして長い間、貴重なタンパク源として、日本人の体を作り、命を支えてきた食材です。

★『どうやってできるの？とうふ』　(K619)

だいずには、豆腐や凍り豆腐のようにすり潰して固めたりと、豆腐作りの難しさや楽しさの歴史を知る。

★『しあわせ豆料理』　(596)

一粒の豆には、次の世代の生命を育てる栄養素がバランスよく含まれています。いわば豆は植物の卵です。

★『玄米･豆･ゴマをおいしく食べる本』(596)

大地の恵の固まり玄米、豆、ごま。一粒ずつはとても小さい。それぞれが次なる世代の種だから、大きなパワーを身に詰め込んでいます。

★『納豆のレシピ93』　(596)

納豆は、意外にもさまざまな食材や味わいを受け入れてくれる懐の深い食品です。そんな納豆料理のヒット作を健康テーマごとにまとめた。

★『豆の数え歌』　(E)

種が土の中から芽を出して太陽の光をあびて大きく成長し、まめがたくさん実り、その豆で節分のまめまきをして楽しむ。

★『だいず』　(E)

絵本から自然へ。自然から絵本へ。身近な自然に親しみながら、科学する心が育つ絵本。なぜ？　どうして？　好奇心にこたえる。

●燕市立図書館　☎ 0256･62･2726
●吉田図書館　☎ 0256･92･7650
●分水図書館　☎ 0256･91･3255

●**編集後記**

▼先日、産業史料館へ行って、1月の企画展を見学してきました。ちょうどこの日は、作品の解説会をしており、制作者の長岡造形大の学生さんに直接会って、作品に対するコンセプトや苦労話などを聞くことができました。産業史料館は、貴重な技術遺産が数多く展示されております。皆さんも、ぜひご覧ください。㋟

▼今回は表紙と10ページに天神講を掲載。皆さんのご家庭では行う予定はあるでしょうか。わたしも菅原道真公のように、頭がもう少し良ければなぁという思いが年々強まる一方。2月25日には、天神講に年齢制限がないことを祈りつつ天神菓子を頭からかじりたいと思います。どうかご利益がありますように。㋷

▼今月のこだわり、いかがでしたか？　今年で6年目の有料広告事業ですが、取材を通して多くの皆さんに支えられていると感じました。来年度も多くの皆さんにご利用いただきたいと思います。分からないことなどがあれば、お気軽に広報広聴係までお問い合わせください。よろしくお願いします！㋕

公民館などで商品の購入について勧誘する訪問販売業者にご注意！

最近、県内消費生活相談窓口に、公民館などにおいて公的な講演会だと思って参加したのに、商品の購入を勧誘されたとする相談が多数寄せられています。

相談では、地域の世話役的な人の自宅を突然訪問し、公的機関の職員であるかのように告げて公民館などを借り上げたり、自治会長などの信用を利用して集客を行う例もあります。

不審な点がある場合や契約トラブルに巻き込まれたら、速やかに消費生活センターにお問い合わせください。

■**相談・問い合わせ**　新潟県消費生活センター　☎ 025･285･4196

camera view ぱちり カメラびゅう

■市内の出来事や、頑張っている皆さんの姿を紹介するコーナーです。

公民館の1室が映画館に！

●12月21日　西燕公民館

燕西小学校区の児童館や児童クラブなどから子どもたちが集まって開催された「こども映画祭」。初めは設定がうまくいかず、英語が流れてしまうアクシデントもありましたが、映画が始まると子どもたちはすっかり夢中。じっとスクリーンを見ていました。

吉田小学校が文部科学大臣表彰を受けました

●12月3日　文部科学省（東京都）

文部科学省では、学校、家庭、地域が連携協力し、社会全体の教育力の向上に向けた取り組みの一層の推進を図ることを目的に、学校支援地域本部（学校ボランティア）など地域の皆さんによる学校支援活動のうち、特に優れている活動に対して文部科学大臣表彰を行っています。

今回、吉田小学校の学校支援地域本部の活動が優れていると認められて、文部科学大臣表彰を受けました。吉田小学校の学校ボランティアの皆さんは今も毎日のように黄色いバンダナをトレードマークに活動しており、学習指導・安全指導・学校行事など多彩な支援活動を実施しています。

実演形式のユニークさが高評価！

●12月28日　小中川児童館

12月15日に朱鷺メッセで行われた国際理解教育プレゼンテーションコンテスト。そこで特別賞を受けた高校生3人と小中川児童館に教育長特別賞が贈られました。コンテストでは「ギョウザ作りを通じた国際理解」と題し、3人の持ち味を生かした発表となりました。

今年も皆さんの安心安全を守ります

●1月6日　吉田産業会館

燕弥彦総合事務組合の消防本部が実施する新春恒例の消防出初式。式典後は消防団員による勇壮な放水訓練が行われました。また、昨年導入した泡消火機能を有する消防自動車のデモンストレーションも実施し、今年も皆さんを守る強い意志を示しました。

生クリームの飾り付けも真剣勝負！

●1月8日　東児童センター

ホットケーキの粉でパンケーキ作り。生地を混ぜ合わせ、それをカップに入れて焼き上げてから生クリームやチョコレート、レーズンで飾り付けます。下級生には上級生の手伝いやアドバイスが入り、助け合いながらの作業になりました。みんな、おいしくできたかな？

とんねるを抜けると、次はな～に！

●1月11日　分水子育て支援センター

冬の間、外で遊べる日が少ない子どもたちは、トンネルくぐり、すべり台やボール投げなど、プレイルームでいろいろな遊具を使って、アスレチック遊びをしました。親子のふれあいを感じながら、遊びの大切さを学び、また慣れない遊具での安全な遊び方を体験しました。

健康と無事でありますように…

●1月13日　道の駅「国上」駐車場

毎年恒例の「国上塞の神」。今年は風が強く寒さが身に染みる天候でしたが、たくさんの参加者が訪れ、力強く燃える炎に願いを掛けていました。最後には、たくさんの願いが詰まった炎でするめを焼いて、今年の健康と無事を願いました。

うむむっ！　その手で来ましたか…

●1月14日　分水公民館

第88回目となる歴史と伝統の「新春親善将棋大会」。今回は市内3地区の融和を推進する「燕はひとつ推進団体」に認定されての開催となりました。市内各地から多くのエントリーがあったことから、レベルも向上し例年以上の熱戦が繰り広げられました。

うまく走ってくれるかなぁ～？

●1月19日　中央公民館

親子おもしろ科学教室の今回のテーマは「プロペラペットボトルカーを作ろう」。今回は弥彦村との共催で実施され、市内外から多くの親子の皆さんが参加しました。子どもたちは普段慣れない作業で悪戦苦闘しながらも、上手に作成していました。

子どもたちに豊かな心の育成を

●1月22日　よしだ子育て支援センター

「子育て深イイ話」と題して、子育て支援講座を開催しました。「ささいな日常の体験・経験が子どもたちの心を豊かにしていきます」と話す、日本福祉医療専門学校の梨本竜子さん。親子でふれあう時間を大切にしてほしいと、折り紙の指導もしていただきました。

○おくやみ（敬称略・12/28～1/15 届出分）

亡くなられた人	年齢	行政区
外山　利雄	98 歳	中央通三
髙桑　イツ	93 歳	白山町二丁目
石黒　辰四	84 歳	廿六木三区
齋藤　實	80 歳	中央通五の三
金子　栄越	89 歳	小高
細川　一郎	94 歳	佐渡
藤田　かね子	60 歳	西燕町
齊藤　セツ	78 歳	西燕町
土田　不二馬	97 歳	西燕町
田村　シヅイ	92 歳	小池
田中　明	85 歳	小池
田中　耕作	95 歳	小池
笹川　昭三	70 歳	小池
馬場　俊明	80 歳	八王寺
石田　総佐武郎	82 歳	大曲
金子　勇治郎	83 歳	大曲
鈴木　和枝	84 歳	大曲
白井　虎雄	80 歳	大曲
小林　カズエ	77 歳	三王渕
小澤　稔	83 歳	又新
石田　ミヨノ	86 際	中川
井上　ヨシエ	76 歳	新生町
柴山　忠雄	81 歳	長渡
伊藤　安多	88 歳	中央
江口　喜久夫	89 歳	溝古新
清水　周一	87 歳	吉田西太田三区
渡邉　節子	60 歳	吉田法花堂
中田　ナツ	76 歳	吉田本所
鈴木　篠七	98 歳	吉田鴻巣
鈴木　ヨシ	80 歳	吉田桃山町
大橋　サミ	86 歳	吉田旭町一丁目
水野　三千代	76 歳	吉田旭町四丁目
加藤　セン	95 歳	吉田旭町四丁目
松井　正男	85 歳	地蔵堂本町三丁目
堀　トシ	95 歳	分水桜町一丁目
八子　ツヤ	93 歳	下諏訪
小川　英雄	60 歳	分水あけぼの一丁目
吉江　豊作	87 歳	砂子塚
南雲　サチ	86 歳	熊森
髙橋　源一	75 歳	横田
玉木　博樹	49 歳	中島
勝尾　キイ	94 歳	佐善
加藤　スミ	85 歳	佐善
髙山　ソノ	91 歳	国上
西條　郁子	90 歳	国上
竹内　百合子	56 歳	五千石
森口　トシ	98 歳	五千石

※おたんじょう・おくやみのコーナーに掲載を希望する人は、燕市役所の窓口に直接申し出てください。

○おたんじょう（敬称略・12/28～1/15 届出分）

子の名	ふりがな	保護者	行政区
凜愛	りりあ	小林　将也	南一丁目
絢斗	あやと	遠藤　翼	井土巻一丁目
瑞樹	みずき	霜鳥　智也	井土巻一丁目
温太	はるた	佐藤　周一	東町
文人	ふみと	中野　勇	東町
絢芽	あやめ	佐野　欽一	東町
望心	みこ	渡辺　和大	秋葉町一丁目
紅莉	あかり	中田　鷹也	秋葉町四丁目
のあ	のあ	土田　洋平	佐渡
理名	りな	熊谷　朋記	小池
晴生	はるき	朝日　光則	灰方南
美月	みつき	松井　伸彦	関崎
琴海	ことみ	村山　智広	小牧
蒼生	あおい	豊柴　良介	南組
翔	しょう	秋山　恭平	富永
舞子	まいこ	小川　英明	分水大武二丁目
結月	ゆづき	巳亦　貴明	砂子塚
蒼輝	そうき	小川　智昭	横田
大和	やまと	河上　義成	長辰

○おくやみ（敬称略・12/28～1/15 届出分）

亡くなられた人	年齢	行政区
小嶋　恒夫	72 歳	南一丁目
齋藤　昭二	81 歳	南一丁目
齋藤　義一	80 歳	殿島一丁目
堀川　堅二	65 歳	殿島一丁目
池田　郁子	82 歳	殿島二丁目
松山　豊太郎	87 歳	井土巻一丁目
金子　喜作	94 歳	東町
池田　イツ	83 歳	秋葉町二丁目
大岩　ツル	86 歳	水道町二丁目
伊藤　キイ	96 歳	水道町三丁目
竹内　克豊	74 歳	水道町四丁目

「相続」無料相談会のお知らせ
相続手続・遺産分割・税務申告
いずれも事前にご予約下さい。
開催日程とご都合の合わない場合には、ご連絡をいただければ可能な限りご要望に即した対応をさせていただきます。
毎週 水曜日 午前9時～正午
毎月 第一土曜日 午前9時～正午
セントラル税理士法人
燕市井土巻5丁目207　担当：柄澤/諸橋
共催：NPO 相続支援協会
TEL 0256-66-3000
◀こちらは有料広告です。

燕市の車リサイクルショップ
リサイクル・リユースを促進し、大切な資源に新しい命を吹き込むお手伝いをします。
乗らなくなったお車や事故車お譲り下さい!!
夢っくる分水店　ハローハロー
TEL. 0120-97-8686
燕市笈ケ島1488-1

どこに相談したらいいの～？
・・住宅リフォーム・・
燕 住まいお助け隊
外壁塗装　瓦葺替　雨どい修理　畳替
建てつけ調整　壁紙張替　キッチン　トイレ
電気工事　工場増築　建物に関することは何でも!
気軽に相談！　まかせて安心！　丁寧な仕事！
～隊員は燕商工会議所会員で"燕市住宅リフォーム助成事業"の登録業者です～
今すぐお電話（燕商工会議所内）
0256-63-4116
燕住まいお助け隊　検索
燕市東太田6856 燕商工会議所建設業部会
◀こちらは有料広告です。

○人口と世帯　Population

男　性	40,540	人	（＋　4）
女　性	42,511	人	（＋　8）
合　計	83,051	人	（＋　12）
世　帯	28,006	世帯	（＋　10）

★平成 24 年 12 月末日現在　（　　）は前月比

○休日救急当番医　Hospital

◉内科系：午前9時～午後5時　＋外科系：午前9時～午後6時

2月3日㊐
◉古川医院（宮町）　☎0256・63・2614
＋整形外科皮膚科しまがきクリニック（新潟市西蒲区）　☎0256・73・1312

2月 10日㊐
◉斎藤医院（中央通一）　☎0256・63・4006
＋伊藤整形外科（吉田春日町）　☎0256・93・3115

2月 11日㊗
◉富樫医院（秋葉町一丁目）　☎0256・63・5777
＋潟東けやき病院（新潟市西蒲区）　☎0256・86・3515

2月 17日㊐
◉うえだクリニック（井土巻二丁目）　☎0256・66・5666
＋県立吉田病院（吉田大保町）　☎0256・92・5111

2月24 日㊐
◉荒木内科医院（廿六木三区）　☎0256・66・1181
＋金子外科整形外科医院（新潟市西蒲区）　☎0256・82・4786

3月3日㊐
◉小児科こでらクリニック（佐渡）　☎0256・63・4159
＋本間医院（地蔵堂本町二丁目）　☎0256・98・2350

●**問い合わせ**　燕消防署☎0256・66・0119／吉田消防署☎0256・92・2200／分水消防署☎0256・97・2688

○窓口延長　Office Hours Extension

住民票、戸籍謄・抄本、印鑑登録および印鑑証明、所得証明書の発行（申告者のみの交付）、納税ができます。また、燕庁舎ではパスポートの交付ができます。ただし、申請の受け付けはできません。

●**窓口延長**　毎週水曜日　午後 7 時まで
2月6日・13日・20日・27日

●**日曜窓口**　毎月第 2 日曜日　正午まで
2月10日

●市民課市民係（燕庁舎）☎0256・63・4131
●吉田サービスセンター　☎0256・92・2111
●分水サービスセンター　☎0256・97・2111

○休日夜間診療　Clinic

○西蒲原地区休日夜間急患センター
新潟市西蒲区巻甲 4363　☎0256・72・5499
診療科目　内科・小児科・歯科
休日受付　日曜日・祝日・年末年始
午前 9 時～午後 6 時
夜間受付　毎日午後 7 時～ 10 時（内科・小児科のみ）

○県央医師会応急診療所（新潟県三条地域振興局隣）
三条市興野一丁目 13-67　☎0256・32・0909
診療科目　内科・小児科・外科・整形外科
休日受付　日曜日・祝日・年末年始・お盆
午前 9 時～正午、午後 1 時～ 4 時 30 分
夜間受付　毎日午後 7 時～ 10 時
※駐車場が満車のときは、診療所隣の三条地域振興局裏側の駐車場をご利用ください。

生命保険の相談
■専門家による無料相談会～ご好評につき期間延長～
「保険クリニック燕三条店」では3月30日まで燕市民の皆さんへ生命保険の無料相談会を開催します。保険のプロが中立的な立場で丁寧にアドバイスします。
■相談は完全予約制
保険クリニック燕三条店　募集代理店（株）エフピーエム
三条市荒町2－26－7　0120－774－166

～団塊世代のみなさまへ～
退職祝・還暦祝・ご家族写真
"輝いている貴方を写真で残しましょう!"
撮影用着物・ドレスご用意しております
美容・着付承ります（代金別途）
キャンペーン価格　キャビネサイズ【12×17cm】額付 データCD付
12,600円
フォトスタジオウスタ USUTA　三条市須頃1-26（地場産センター隣）（営業）am9:00-pm7:00　水曜日定休　ウスタ　検索
0120-508-503
◀こちらは有料広告です。

やってて良かった公文式！
【燕市で学習中の生徒さん・保護者からのメッセージです】
公文をしていてわり算やかけ算の苦手がすらすらと書けるようになりました。（小6　Kさん）
自分の苦手を克服できる自信がついている様ですし、学習する癖がついたので良かったと思います。これからも毎日コツコツと頑張って下さいね！（保護者様）
2月無料体験学習受付中！
2月15日(金)～2月28日(木)
上記の期間中に4回、公文式学習を体験して頂けます。
【お問い合わせ先】お近くの公文教室又はフリーダイヤル（0120-372-100）まで

大流行のノロウィルス。しっかり対策していますか？
ウィルス対策に「次亜塩素酸水」のご紹介です
功労省から消毒効果が推奨されている次亜塩素酸水。
人にも環境にも優しく効果的な殺菌消毒剤です。
その次亜塩素酸水生成器「ビーファインRS」。次亜塩素酸水だけでなく、今話題の水素水など、5種類の機能水が作れる優れもの。あなたの健康をサポートします。
まずはお気軽にお電話ください。

レンタルサービスプロバイダー
㈱プランビー取次店　担当 赤川　燕市吉田西太田
取次店も募集中！　TEL.0256-78-8176
◀こちらは有料広告です。

将棋は日々進化しています。常日ごろ研究をしていないと勝てません！

西村 雄吾さん
にしむら　ゆうご（吉田法花堂）
将棋　4段

「ねんりんピック宮城・仙台2012」に、県代表として将棋の部に出場し、ブロック別の個人戦で準優勝に輝いた西村雄吾さん。「嫌な事があっても将棋をすると夢中になれます。人生の中の大きな部分になっていますね」と話す西村さんにお話を伺いました。

「全国レベルの大会で銀メダルを取れたのは、本当にうれしいです。自分では将棋の定跡などいろいろ研究をして努力をしているつもりでしたが、これで今までの努力が報われます」

インタビューに答える西村さんは、全国から60歳以上の選手約8000人が一堂に会し、スポーツ・文化交流を行う「ねんりんピック宮城・仙台2012」が昨年10月に開催され、県代表として将棋の部に出場。ブロック別の個人戦で見事準優勝に輝きました。

西村さんが将棋を始めたのは小学生のころ。父が知人と、将棋を指しているのを見て覚えました。三条市に就職して、勤務先の近くに将棋連盟があり、そこに加入してから本格的に将棋を始め、31歳の時には、新潟県アマチュア将棋名人になりました。

「将棋は、攻め方、守り方で定跡といった型がいろいろあり、打ち手も10手以上先を読みますが、さらに枝分かれして何十手も先を考えることもあり、集中力と精神力の勝負になります。将棋の打ち方は毎日進化しているので、日々、いろいろな打ち方の研究が必要です」

3回目の出場で銀メダルを獲得したねんりんピックでの次の目標は、やはり金メダルを取ること。そう力強く語る西村さんの、ますますのご活躍を期待します。

団体戦で活躍した新潟県代表の皆さん（西村さんは中央）と、宿舎のホテルでも将棋を指して、打ち方の研究には余念がありません。

紙上ブログ

燕市長　鈴木力

「梅一輪　お菓子も添える　天神講」（つばめっ子かるた）

燕市の風物詩・天神講の日が近づいてきました。

昨年は複数のテレビ局で報道され、県下全域に知れ渡るところとなりました。

お菓子の売行きも好調だったそうです。

今年も天神講菓子展をはじめ様々なイベントを企画して、盛り上げていく予定です。今後の市からのお知らせに注目していてください。

子どもたちの健やかな成長を願う天神講は、教育立市・燕市が他に誇れる風習だと思います。

多くのご家庭、地域で大切に受け継いでいっていただければ嬉しいです。

CHIHARA CLINIC
安らかな良いお産
医療法人社団　産科　婦人科
茅原クリニック
院長　茅原　保
三条市東本成寺12番14号　県央工業高校グラウンド向かい
☎（0256）31-1103

燕三条ローンプラザ Face to Face（イオン県央店となり）
土・日曜日ローン相談開催中！
午前9時～午後5時
ご予約は不要です。※祝日と重なった場合は休業日となります。
ローンなら　みんなの　さんしん
0120-67-3734
さんしん 三条信用金庫
◀こちらは有料広告です。

※この広報紙は古紙配合の再生紙と、環境にやさしいベジタブル・オイル・インクを使用しています。

●発行／燕市●編集・企画／地域振興課広報広聴係●〒959-0295 燕市吉田日之出町1-1●☎0256-92-2111●FAX0256-92-2110●koho@city.tsubame.niigata.jp●http://www.city.tsubame.niigata.jp/